GOCA vzw Technologiestraat 21 - 25, 1082 BRUSSEL

VALIDATIEVERSLAG

GOCA asbl Rue de la Technologie 21 - 25, 1082 BRUXELLES

RAPPORT DE VALIDATION

Goedkeuringsnummer:	051/4021	
Verslagnummer:	2006-KTV/PZW-EX-0490/FL	
Erkend labo:	*Naam:*	TÜV Österreich
	Adres:	A-1230 Wien, Deutschstrasse 10
	Mandataris:	Ing. Posch
Verlagingsonderdeel:	*Fabrikant:*	Hiltrac B.V.
Type: 100/20 - 200/60	*Adres:*	NL-5712 XX Someren, Zandstraat 11
Voertuig:	*merk:*	SEAT / SEAT
	type:	TOLEDO / TOLEDO
	COC-nr. (PVG nr.):	Zie PVG / Voir PVA / Zie PVG / Voir PVA
Vering vooraan:		
type / kenteken:		200/60 / 100/20
herkenningsteken:		Hiltrac / Hiltrac
soort:		/ /
uitwendige diameter:		82 / 82
draaddiameter:		10,9 / 5,3x9,0
aantal windingen:		7,5 / 5,4
ongespannen veerlengte:		200 / 100
regelbare hoogte:		met schroefregeling / met schroefregeling
vereiste banden:		zie PVG / COC / zie PVG / COC
Vering achteraan:		
type / kenteken:		200/60 / 100/20
herkenningsteken:		Hiltrac / Hiltrac
soort:		/ /
uitwendige diameter:		82 / 82
draaddiameter:		10,9 / 5,3x9,0
aantal windingen:		7,5 / 5,4
ongespannen veerlengte:		200 / 100
regelbare hoogte:		met schroefregeling / met schroefregeling
vereiste banden:		zie PVG / COC / zie PVG / COC
Demping:		
Bodemvrijheid:		
Wielgeometrie:		Verklaring fabrikant: gegevens wielgeometrie: idem origineel vtg / Verklaring fabrikant: gegevens wielgeometrie: idem origineel vtg
Opmerking:		Geldig voor het voertuigtype 1L dat voorkomt in het PVG. Vering VA & AA : kolom 1 : hoofdveer , kolom 2 : hulpveer. Niet van toepassing voor de voertuigen met een MTM VA > 865 kg en/of met een MTM AA > 790 kg.

Numéro d'homologation:	051/4021	
Numéro de rapport:	2006-KTV/PZW-EX-0490/FL	
Labo agréé:	*Nom:*	TÜV Österreich
	Adresse:	A-1230 Wien, Deutschstrasse 10
	Mandataire:	Ing. Posch
Elément de surbaissement:	*Fabricant:*	Hiltrac B.V.
Type: 100/20 - 200/60	*Adresse:*	NL-5712 XX Someren, Zandstraat 11
Véhicule:	*Marque:*	SEAT / SEAT
	Type:	TOLEDO / TOLEDO
	N° COC (N° PVA):	Zie PVG / Voir PVA / Zie PVG / Voir PVA
Suspension avant:		
type / marquage:		200/60 / 100/20
marque d'agréation:		Hiltrac / Hiltrac
type:		/ /
diamètre extérieur:		82 / 82
diamètre du fil:		10,9 / 5,3x9,0
nombre de spires		7,5 / 5,4
longueur ressort détendu:		200 / 100
hauteur réglable:		réglage par vis à corps fileté / réglage par vis à corps fileté
pneus exigés:		voir PVA / COC / voir PVA / COC
Suspension arrière:		
type / marquage:		200/60 / 100/20
marque d'agréation:		Hiltrac / Hiltrac
type:		/ /
diamètre extérieur:		82 / 82
diamètre du fil:		10,9 / 5,3x9,0
nombre de spires		7,5 / 5,4
longueur ressort détendu:		200 / 100
hauteur réglable:		réglage par vis à corps fileté / réglage par vis à corps fileté
pneus exigés:		voir PVA / COC / voir PVA / COC
L'amortissement:		
Garde au sol:		
Géométrie des roues:		Déclaration constructeur: données géométrie des roues: idem véh. d'origine / Déclaration constructeur: données géométrie des roues: idem véh. d'origine
Remarque:		Valable pour le type de véhicule 1L qui est repris au PVA. Suspension AV & AR : colonne 1 : ressort principal , colonne 2 : ressort additionnel. Pas d'application pour les véhicules avec une MMA AV > 865 kg et/ou avec une MMA AR > 790 kg.

Validerende instelling: / Institution de validation: GOCA vzw / GOCA asbl **Datum: / Date:** 16/08/2006 **Handtekening: / Signature:**

Dit document is opgesteld in overeenstemming met de Ministeriële Omzendbrief gepubliceerd in het Belgisch Staatsblad van 19-03-2004, getekend door Minister B. Anciaux
Ce document a été rédigé en accord avec la Circulaire Ministérielle publiée dans le Moniteur Belge du 19-03-2004, signée par le Ministre B. Anciaux

GOCA vzw Technologiestraat 21 - 25, 1082 BRUSSEL

VALIDATIEVERSLAG

GOCA asbl Rue de la Technologie 21 - 25, 1082 BRUXELLES

RAPPORT DE VALIDATION

Goedkeuringsnummer:	051/4020	
Verslagnummer:	2006-KTV/PZW-EX-0360/FL	
Erkend labo:	*Naam:*	TÜV Österreich
	Adres:	A-1230 Wien, Deutschstrasse 10
	Mandataris:	Ing. Posch
Verlagingsonderdeel:	*Fabrikant:*	Hiltrac B.V.
Type: 100/20 - 200/60	*Adres:*	NL-5712 XX Someren, Zandstraat 11

Voertuig:			
	merk:	VOLKSWAGEN	VOLKSWAGEN
	type:	GOLF / VENTO	GOLF / VENTO
	COC-nr. (PVG nr.):	e1*96/79*0068*	e1*96/79*0068*
Vering vooraan:			
	type / kenteken:	200/60	100/20
	herkenningsteken:	Hiltrac	Hiltrac
	soort:	/	/
	uitwendige diameter:	82	82
	draaddiameter:	10,9	5,3x9,0
	aantal windingen:	7,5	5,4
	ongespannen veerlengte:	200	100
	regelbare hoogte:	met schroefregeling	met schroefregeling
	vereiste banden:	zie PVG / COC	zie PVG / COC
Vering achteraan:			
	type / kenteken:	200/60	100/20
	herkenningsteken:	Hiltrac	Hiltrac
	soort:	/	/
	uitwendige diameter:	82	82
	draaddiameter:	10,9	5,3x9,0
	aantal windingen:	7,5	5,4
	ongespannen veerlengte:	200	100
	regelbare hoogte:	met schroefregeling	met schroefregeling
	vereiste banden:	zie PVG / COC	zie PVG / COC
Demping:			
Bodemvrijheid:			
Wielgeometrie:		Verklaring fabrikant: gegevens wielgeometrie: idem origineel vtg	Verklaring fabrikant: gegevens wielgeometrie: idem origineel vtg

Opmerking:

Ook geldig voor : e1*96/79*0070* en voor de voertuigtypen 1HXO, 1H ,1EXO en 1E die voorkomen in het PVG. Vering VA & AA : kolom 1 : hoofdveer , kolom 2 : hulpveer. Niet van toepassing voor de voertuigen met een MTM VA > 980 kg en/of met een MTM AA > 880 kg.

Numéro d'homologation:	051/4020	
Numéro de rapport:	2006-KTV/PZW-EX-0360/FL	
Labo agréé:	*Nom:*	TÜV Österreich
	Adresse:	A-1230 Wien, Deutschstrasse 10
	Mandataire:	Ing. Posch
Elément de surbaissement:	*Fabricant:*	Hiltrac B.V.
Type: 100/20 - 200/60	*Adresse:*	NL-5712 XX Someren, Zandstraat 11

Véhicule:			
	Marque:	VOLKSWAGEN	VOLKSWAGEN
	Type:	GOLF / VENTO	GOLF / VENTO
	N° COC (N° PVA):	e1*96/79*0068*	e1*96/79*0068*
Suspension avant:			
	type / marquage:	200/60	100/20
	marque d'agréation:	Hiltrac	Hiltrac
	type:	/	/
	diamètre extérieur:	82	82
	diamètre du fil:	10,9	5,3x9,0
	nombre de spires	7,5	5,4
	longueur ressort détendu:	200	100
	hauteur réglable:	réglage par vis à corps fileté	réglage par vis à corps fileté
	pneus exigés:	voir PVA / COC	voir PVA / COC
Suspension arrière:			
	type / marquage:	200/60	100/20
	marque d'agréation:	Hiltrac	Hiltrac
	type:	/	/
	diamètre extérieur:	82	82
	diamètre du fil:	10,9	5,3x9,0
	nombre de spires	7,5	5,4
	longueur ressort détendu:	200	100
	hauteur réglable:	réglage par vis à corps fileté	réglage par vis à corps fileté
	pneus exigés:	voir PVA / COC	voir PVA / COC
L'amortissement:			
Garde au sol:			
Géométrie des roues:		Déclaration constructeur: données géométrie des roues: idem véh. d'origine	Déclaration constructeur: données géométrie des roues: idem véh. d'origine

Remarque:

Egalement valable pour : e1*96/79*0070* et pour les types de véhicule 1HXO, 1H ,1EXO et 1E qui sont repris au PVA. Suspension AV & AR : colonne 1 : ressort principal , colonne 2 : ressort additionnel. Pas d'application pour les véhicules avec une MMA AV > 980 kg et/ou avec une MMA AR > 880 kg.

Validerende instelling: / Institution de validation: GOCA vzw / GOCA asbl ***Datum: / Date:*** 16/08/2006 ***Handtekening: / Signature:***

Dit document is opgesteld in overeenstemming met de Ministeriële Omzendbrief gepubliceerd in het Belgisch Staatsblad van 19-03-2004, getekend door Minister B. Anciaux
Ce document a été rédigé en accord avec la Circulaire Ministérielle publiée dans le Moniteur Belge du 19-03-2004, signée par le Ministre B. Anciaux